

Lettre d'information

Moniteur du Bien Être des Réfugiés 2021-2025

Odilia M. Laceulle, Ph.D., professeur associé
Département de psychologie du développement, Université d'Utrecht



Contenu

1	Introduction	4
1.1	Information générale	4
1.2	Objectif de l'étude	4
1.3	Contexte de l'étude	4,5
2	Participation	5
2.1	Profil des participants	5
2.2	Attentes pour les participants	5
2.3	Eventuels avantages et inconvénients	5,6
2.4	Ne pas participer ou cesser de participer	6
2.5	Fin de l'étude	6
3	Utilisation et stockages des données	7
3.1	Confidentialité de vos données	7
3.2	Durée de conservation de vos données	7
3.3	Retrait du consentement	7,8
4	Compensation pour participation	8
5	Questions	8
6	Signature du formulaire de consentement	8
 Annexes		
I	Annuaire	9
II	Formulaire de consentement éclairé	10

1 Introduction

Nous vous remercions pour avoir pris le temps de participer à cette enquête. Afin de vous aider à prendre une décision éclairée concernant votre participation, nous vous expliquerons dans cette lettre le but de l'étude, les risques et avantages possibles, ainsi que vos droits en tant que participant à la recherche. Si vous ne comprenez pas quelque chose dans cette lettre, veuillez-vous adresser à l'un des enquêteurs avant de donner votre consentement à l'étude. Si vous acceptez de participer à l'étude, on va vous donner une copie d'information ainsi que le formulaire de consentement.

1.1 Information Générale

Cette étude est réalisée par l'Initiative sur le bien-être et l'intégration des réfugiés (en anglais, Refugee Wellbeing and Integration Initiative, RWII) et l'Université d'Utrecht. Participeront à cette recherche 300 personnes ayant plus de 18 ans, qui ont fait la demande d'asile ou ayant le statut de réfugié aux Pays-Bas et qui habitent ici pour une période de moins de 5 ans. Le Comité d'éthique de la recherche en sciences sociales a approuvé cette étude.

1.2 Objectif de étude

Cette étude a pour but de faire le point sur le bien-être des demandeurs d'asile et des réfugiés aux Pays-Bas. Des manuscrits présentant les résultats de l'étude seront soumis pour publication dans plusieurs revues scientifiques internationales. Nous présenterons également nos recherches dans des conférences internationales. Afin d'atteindre le grand public, nous communiquerons nos résultats via le site web de l'initiative sur le bien-être et l'intégration des réfugiés et nous écrirons à plusieurs points de vente de vulgarisation scientifique. Nous utiliserons également nos comptes existants de réseaux sociaux et nos blogs personnels pour promouvoir nos recherches.

1.3 Contexte de l'étude

Les personnes qui demandent ou obtiennent le statut de réfugié ont souvent connu des difficultés énormes avant de venir aux Pays-Bas et sont susceptibles d'être désavantagées dans la société d'accueil. Cette étude vise à mieux comprendre les indicateurs susceptibles d'avoir un impact sur leur vie personnelle et sur la réussite de leur réinstallation, à identifier les réponses adéquates des services d'intégration, et à ouvrir le débat sur les besoins non satisfaits, en apportant un sentiment d'égalité dans la prise en compte de vos besoins humains fondamentaux tout comme le reste de la société, et en insistant sur l'idée que le "bien-être pour tous" est

fondamentalement important pour l'engagement plus large de tous les membres de notre communauté.

2 Participation

Si vous décidez de participer dans cette étude, nous allons vous demander de remplir un questionnaire en ligne une fois par an pour une durée de 5 ans. Le remplissage du formulaire vous prendra au maximum 10 minutes de votre temps. L'enquête est en ligne, et vous pouvez y répondre à tout moment. Ce questionnaire comprend des questions, par exemple en rapport avec votre satisfaction en ce qui concerne votre vie en général, votre satisfaction concernant votre situation de vie, votre travail et votre éducation :

L'investissement total en temps pour vous est estimé à 50 minutes sur une période de 5 ans.

2.1 Profile des participants

Cette étude s'adresse uniquement aux participants âgés de plus de 18 ans, demandeurs d'asile ou réfugiés aux Pays-Bas, et qui habitent ici pas plus de 5 ans. Au début de l'enquête, il vous sera demandé si vous remplissez ces critères. Si vous ne répondez pas à ces critères, l'enquête sera interrompue. Les données à caractère personnel que vous auriez complétées lors d'une étape précédente seront automatiquement supprimées.

2.2 Ce que l'on attend de vous

Afin de bien mener cette étude, il est important que vous suiviez les instructions de l'étude.

Les instructions de cette étude exigent que vous:

- Répondez au questionnaire en suivant les instructions.

Il est important que vous contactez l'enquêteur :

- Si vous ne souhaitez plus participer à l'étude
- Si vos coordonnées changent

2.3 Eventuels avantages et inconvénients

Il n'y a pas de risques connus ou anticipés quant à la participation à cette étude. Les questions sont simples et ne portent pas sur des traumatismes ou des expériences passées. Vous pouvez uniquement répondre aux questions quand et où vous le souhaitez.

Votre participation à cette étude ne vous apportera aucun avantage direct. Toutefois, un avantage possible quand à votre participation à cette étude est que ça vous donnera l'occasion de réfléchir sur votre satisfaction par rapport aux différents aspects de votre vie.

Au cas où des problèmes, des préoccupations ou des questions se posent pour vous au cours de l'étude, vous pourrez parler à un membre de l'équipe de recherche, soit lors d'une réunion en face à face, soit en le contactant aux coordonnées indiquées à la dernière page du présent document.

2.4 Ne pas participer ou cesser de participer

Votre participation à cette étude est volontaire. Cela signifie que vous avez le droit de refuser de participer et de vous retirer de la recherche à tout moment, sans aucune conséquence négative et sans fournir d'explication. Si vous décidez de vous retirer de cette étude, nous vous serions très reconnaissants de nous informer de votre décision.

Si vous décidez de vous retirer de l'étude, nous espérons que nous pourrions conserver et utiliser toute information obtenue de vous jusqu'au moment du retrait aux fins indiquées dans cette lettre. Toutefois, à votre demande, ces informations peuvent être détruites et vos données personnelles seront retirées de tous les dossiers de l'étude.

Au cas où de nouvelles informations sur l'étude qui sont d'une grande importance pour vous, l'enquêteur vous le fera savoir. On vous demandera à cette fin si vous souhaitez toujours continuer à participer à l'étude.

Veuillez noter qu'il ne sera pas possible de retirer vos données une fois que les documents et les publications ont été soumis aux éditeurs.

2.5 Fin de l'étude

Votre participation à cette étude s'arrête quand :

- Vous avez rempli les 5 questionnaires décrits au point 4 ;
- Vous choisissez de vous arrêter ;
- Le comité d'examen éthique de la faculté des sciences sociales et comportementales décide d'arrêter l'étude.

Après avoir traité les données, l'enquêteur vous informera des résultats les plus importants de l'étude. Cela se fera chaque année à partir de la deuxième année et se poursuivra jusqu'à la fin de l'étude.

3 Utilisation et stockage des données

Vos données personnelles seront collectées, utilisées et stockées uniquement dans le cadre de cette étude. Ces données comprennent votre nom, votre adresse et votre date de naissance. La collecte, l'utilisation et le stockage de vos données sont nécessaires pour répondre aux questions posées dans le cadre de cette étude et pour la publication des résultats. Nous vous demandons votre autorisation pour pouvoir utiliser vos données.

3.1 Confidentialité de vos données

Afin de protéger votre vie privée, vos données personnelles seront codées. Votre nom et d'autres informations permettant de vous identifier directement seront omis. Les données ne pourront être retracées jusqu'à vous qu'avec une clé de cryptage. La clé de cryptage reste stockée en toute sécurité sur des serveurs sécurisés à l'université d'Utrecht.

Les données ne pourront pas être retracées jusqu'à vous dans les rapports publiés sur l'étude. Toute information qui pourrait permettre votre identification ne sera pas divulguée à des tiers, sauf si cela est exigé par les autorités gouvernementales, juridiques ou autres autorités de régulation.

3.2 Durée de conservation de vos données

Vos réponses dépersonnalisées seront conservées pendant les 15 ans requis. Quant à vos données d'identification, telles que votre nom, votre date de naissance, votre adresse postale et votre adresse électronique, elles seront détruites directement à la fin de l'étude.

3.3 Retrait du consentement

Vous pouvez à tout moment retirer votre consentement pour l'utilisation de vos données personnelles. Cela s'applique à cette étude ainsi qu'au stockage et à l'utilisation pour des recherches futures. Les données de l'étude recueillies jusqu'au moment où vous retirez votre consentement seront toujours utilisées dans l'étude.

Informations supplémentaires sur vos droits lors du traitement des données

Pour des informations générales sur vos droits lors du traitement de vos données personnelles, vous pouvez consulter le site web des autorités néerlandaises de protection des données.

Si vous avez des questions concernant vos droits, veuillez contacter la personne responsable du traitement de vos données personnelles. Pour cette étude, il s'agit de Kinan Alajak. (Voir l'annexe I pour ses coordonnées personnelles).

Si vous avez des questions ou des plaintes concernant le traitement de vos données personnelles, nous vous conseillons de contacter d'abord le lieu de recherche. Vous pouvez également contacter le responsable des plaintes de la FERB à l'adresse (klachtenfunctionaris-fetsocwet@uu.nl) ou les autorités néerlandaises de protection des données.

4 Compensation pour participation

Vous ne recevrez pas de paiement pour votre participation dans cette étude.

5 Any questions? Avez-vous des questions?

Si vous avez des questions, veuillez contacter le chercheur Kinan Alajak (voir annexe I). Si vous souhaitez obtenir un avis indépendant sur la participation à cette étude, vous pouvez contacter le chercheur indépendant Laurien Meijer (voir annexe I). Elle est au courant de l'étude mais elle n'y est pas impliqué.

6 Signature du lettre de consentement

Lorsque vous aurez eu suffisamment de temps pour réfléchir, il vous sera demandé de décider de votre participation à cette étude. Si vous donnez votre autorisation, nous vous demanderons de confirmer votre consentement (voir annexe II). Vous pouvez signer ce consentement avec une signature électronique. Cette signature électronique est légalement contraignante. Par cette signature, vous indiquez que vous avez compris les informations et que vous consentez à participer à cette étude.

Annexes

I

Annuaire

Dr Odilia Lacuelle, Chercheur Principal o.m.laceulle@uu.nl.

Kinan Alajak, RWII Directeur k.alajak@rwii.nl.

Laurien Meijer, Chercheuse Intendant l.meijer@uu.nl.

II

Formulaire de consentement éclairé

- J'ai lu les informations présentées dans la lettre d'information.
- J'ai eu l'occasion de poser des questions relatives à l'étude et j'ai reçu des réponses satisfaisantes à mes questions et à tout autre détail complémentaire.
- J'ai été informé que la participation à l'étude est volontaire et que je peux retirer à tout moment mon consentement en informant le chercheur.
- Je donne mon consentement à la collecte, au stockage et à l'utilisation de mes données pour cette étude.

Cette étude est examinée par le Comité d'examen éthique de l'Université d'Utrecht de la Faculté des sciences sociales et comportementales [FETC20-639]. Si vous avez des questions pour le Comité, contactez-les à l'adresse klachtenfunctionaris-fetcsocwet@uu.nl. Pour toute autre question, contactez notre bureau d'information à l'adresse info@rwii.nl.

Je suis d'accord avec ma propre volonté de participer à l'étude.

Je n'accepte pas de participer.

**RWII – Stg. Refugee Wellbeing
& Integration Initiative**

Salamancapad 311, 3584 DX Utrecht

Phone +31 (0)6 453 220 77

www.rwii.nl

info@rwii.nl



**REFUGEE
WELLBEING
& INTEGRATION
INITIATIVE**